

N° 137

# JOURNAUX

## DE LA

### CHAMBRE DES COMMUNES

### DU CANADA

SÉANCE DU JEUDI 20 MAI 1971

Deux heures de l'après-midi

## PRIÈRE

M. Lessard (LaSalle), du comité permanent des transports et des communications, présente le quatrième rapport dudit comité, dont voici le texte:

Conformément à son Ordre de renvoi du vendredi 7 mai 1971, le Comité a étudié:

Le rapport annuel de 1970 sur les Chemins de fer nationaux du Canada;

Le rapport de l'auditeur sur les Chemins de fer nationaux du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1970.

Le Comité recommande ces rapports à l'approbation de la Chambre.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicules n° 10 et 11*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints audit rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 69 aux Journaux*)

M. Lessard (LaSalle), du comité permanent des transports et des communications, présente le cinquième rapport dudit comité, dont voici le texte:

Conformément à son Ordre de renvoi du jeudi 13 mai 1971, le Comité a étudié le Bill S-12, Loi concernant la Central-Del Rio Oils Limited, et a convenu d'en faire rapport *sans modification*.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicule n° 12*) est déposé.

(*Les procès-verbaux et les témoignages joints audit rapport sont enregistrés à titre d'Appendice n° 70 aux Journaux*)

M. Lang (Saskatoon-Humboldt), membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copies, en français et en anglais, du rapport intitulé «Enquête sur l'emploi d'été des étudiants du niveau postsecondaire au Canada 1970». (Document parlementaire n° 283-4/40).

M. Sharp, membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copies, en français et en anglais, du protocole de consultations, fait à Moscou, le 19 mai 1971, entre le Canada et l'URSS. (Document parlementaire n° 283-6/144).